

HOMENAJE AL MAESTRO ARBÓS
COMISIÓN ORGANIZADORA

9 enero 1.934

Sr Presidente de la Asociación de Música de Cámara

Muy Sr mio: Supongo habrá usted leído en la prensa el anuncio de la suscripción abierta para el homenaje al maestro Arbós. En ese anuncio se indicaban los sitios de Madrid donde podían suscribirse los que quisieran hacerlo, añadiéndose que los de provincias podían enviarlo a la Junta en giro postal o sellos de Correos.

Considero, no obstante, mas eficaz que recauden las Filarmónicas los donativos y que ellas, una vez terminado el plazo de suscripción, o antes si fuese cantidad de importancia, vayan enviando a esta Junta lo que se haya recaudado, así como las sumas con que estas entidades quieran asociarse al homenaje.

Ruego a V. por tanto, que procure dar publicidad a la noticia de que en las oficinas de esa Sociedad de su digna presidencia se admiten donativos para el homenaje especificado.

Le saluda atentamente

Oscar Infante

le 28 juin 1934

Monsieur le Dr. Murányi Ernő
Aranyi János-U.9
B u d a p e s t

Cher Monsieur,

Nous avons bien reçu, avec votre honorée du 13
et., le superbe message que vous avez voulu adresser, au
nom de tout l'aimé pays hongrois, à notre grand artiste,
Maître Pau Casals.-

Il ne faut pas dire que nous lui avons livré
ce document précieux tout-de-suite.- Il a bien reçu ces
jours des épreuves d'admiration, de par tout, mais vous
pouvez être sûrs qu'il a été particulièrement sensible
au dévouement de ses excellents amis et admirateurs de
Budapest.

Les fêtes en honneur de notre cher Maître ont
eu une splendeur superbe. surtout le grand concert au Pa-
lais National, devant une foule comme on ne l'avait ja-
mais vu dans un concert, a été quelque chose d'émouvante.

Je dois vous remercier très vivement pour
l'apportation que vous avez voulu faire à cet hommage,
et je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur le Dr.
Ernő, l'expression de mes sentiments les plus distin-
gués

Barcelone, le 28 juin 1934

Madame Jane Evrard
8, Av. St.-Philibert
P a r i s -16

Chere Madame Evrard,

L'encombrement de travail de toute fin de saison, augmenté encore cette fois pour l'organisation du grand hommage que nous venons de rendre au Maître Pau Casals, m'ont fait retarder le plaisir de vous répondre.- D'abord, je suis très heureux de vous savoir complètement bien de santé.- J'espère que vous n'aurez plus d'ennuis de ce côté, que dans un minimum de 50 ans, pendant lesquels vous verserez tous vos efforts à la musique, comme vous le faites si superbement.-

Il a été tout à fait impossible de préparer quelque chose pour le cours prochain. Tous nos soins ont dû être concentrés à nos derniers actes de la saison 1933-34.- On va maintenant faire une assemblée générale, et tout-de-suite, on va établir les lignes générales du cours prochain.- Il ne faut pas dire que vos renseignements concernant à votre activité, tant avec l'Orchestre comme vous seule, seront tenus avec la meilleure sympathie et ont va faire tous les mieux pour profiter l'occasion de vous entendre et vous admirer encore une fois.-

J'espère que je pourrai vous dire quelque chose de plus précis dans une quinzaine de jours. Pour le moment, je m'adresse à figuerido, pour savoir quels sont les clichés qu'il aimerait avoir.-

Recevez, chere Madame Evrard, l'expression de mes plus sincères sentiments d'amitié et de vouement

CONCERTS

JANE EVRARD

ORCHESTRE FÉMININ

8. AV. S^T-PHILIBERT

PARIS - XVI

le 8 Mai

Cher Monsieur CLAUSELLS

Je suis bien surprise de votre silence ! il me semble que vous avez tout a fait oublié l'Orchestre Féminin et son chef ! et ce qui n'est pas sans me peiner .

J'ai passé un très mauvais hiver étant tombée gravement malade en Septembre vers la fin des vacances et après une longue convalescence a la montagne je viens seulement de reprendre mon activité .

Je donne un concert en juin a Paris n'ayant rien pu faire cet hiver , et je m'occupe très activement de notre prochaine saison . Nous irons en Suisse puisque notre tournée de Décembre n'a pu se faire et probablement en Hollande M Je viens vous demander si vous comptez nous faire entendre en Catalogne . Je vais avoir un ou deux programmes de premier ordre et a mes deux solistes Melles d'Ambrosio je joindrai une pianiste remarquable LELIA GOUSSEAU .

J'ai d'ailleurs l'espoir de refaire une tournée en Espagne la prochaine saison ayant des amis actuellement qui s'en occupent .

J'espere cher Monsieur Clausells que vous voudrez bien vous joindre
a eux et nous faciliter la tache .

Je vous en suis bien reconnaissante a l'avance et avec mon plus sympa
thique souvenir je vous prie de croire a mes sentiments dévoués .

Jane Girard

RECHTSANWALT

DR. MURÁNYI ERNŐ

ÜGYVÉD

BUDAPEST, V., ARANY JÁNOS-U. 9.

TELEFON : 28-6-94.

SÖRGÖNYCIM :
TEL.-ADRESSE :

MURVOKAT BUDAPEST

Telefoni értesítésekért nem felelek.

BUDAPEST, 1934 le 13 juin.

628/16

Monsieur le D^r August Pi Sunyer

Barcelone

Cher Monsieur,

j'ai bien reçu l'invitation aux fêtes qui auront lieu en honneur de mon très cher ami, mon meilleur ami, du grand maître Pau Casals. Je vous en remercie de tout coeur. Regrettablement nous sommes devant l'impossibilité d'y prendre part. Ainsi j'ai rédigé une adresse de félicitations que j'ai fait signer par des grandes personnalités, autant que c'était possible au cours du court temps écoulé dès que j'ai reçu votre aimable invitation. Il y manque un grand nombre de personnalités qui auraient signé l'adresse tout heureux de prouver leurs hommages envers le plus grand musicien vivant, mais le temps en manquait. Soyez persuadés cher Monsieur que tous sentent avec nous

et se sentent représentés par nous. Il était impossible de donner une assez grande publicité à la signature de l'adresse, mais M. Casals est tellement aimé et adoré chez nous que l'on aurait eu de centaines de signatures si on avait eu le temps.

J'espère que l'adresse arrive encore en temps juste. C'est échéant je vous prie cher Monsieur de bien vouloir la remettre à M. Casals à l'occasion de sa fête officielle et de lui dire que le monde musical de Budapest est avec lui de tout coeur à cette occasion de même.

Nous vous remercions cher Monsieur de votre obligeance d'avance et je vous prie de me croire votre dévoué

de musique

Paris le 17 juin

6 28/6/34

CONCERTS

JANE EVRARD

ORCHESTRE FÉMININ

8, AV. S^t - PHILIBERT

PARIS - XVI

Cher Monsieur CLAUSELLS

Je suis bien triste de votre silence et je me décide encore une fois a vous demander ce qui se passe ?

Je vais tout a fait bien maintenant et donne demain *soir* un concert avec tout mon groupe . Je travaille également a organiser ma saison prochaine et FIGUERIDO qui s'occupe de nous pour une tournée de l'orchestre en ESPAGNE me dit de traiter directement avec vous si vous pensez nous avoir des engagements . Il vous demande seulement d'etre assez bon ~~pour~~ lui ~~prêter au plus vite~~ tout ce que vous avez comme clichés sur notre orchestre devant faire des brochures en Espagnol —

Je compte bien que vous lui prêterez n'est ce pas ? cela m'évitant une dépense . **Merci mille fois** .

Autre chose :

Il est question pour moi d'aller aussi diriger seule dans les villes qui ont un orchestre de chambre comme BARCELONE , BILBAO , VALENCIA , MADRID, SEVILLE , ALICANTE , SARRAGOSSE , et peut etre LISBONNE . C'est une idée interessante , et nous y travaillons , dites moi pour BARCELONE ce que vous en pensez

Je M'arrangerai pour rester 6 a 7 jours dans chaque ville, afin de faire tout le travail des répétitions .

Dites moi aussi ce que vous pensez comme date car je vais en SUISSE du 1er au 15 Décembre et en HOLLANDE a partir du 10 Fevrier .

Figuerido
28/6/34

En tout cas je compte absolument sur
votre réponse !

Mille choses en attendant

Jane Stuard

C/PS



EL PRESIDENTE
DE LA
JUNTA NACIONAL DE LA MÚSICA
Y
TEATROS LÍRICOS
PARTICULAR

24 novbre. 1933.

Sr. Presidente de la Asociación de Música de Cámara
Barcelona.

Muy Sr. mio: El Maestro Arbós, prestigio indiscutible del Arte Lírico de nuestro país, será jubilado el próximo diciembre de su cátedra del Conservatorio por haber cumplido la edad reglamentaria.

Bien merece quién al frente de la Orquesta Sinfónica logró tanto prestigio y gloria para España, que con motivo de finalizar su vida de Profesor se le rinda un homenaje que exprese la sincera admiración que los profesionales y los amantes de la Música sienten por el Maestro; y recogiendo el unánime sentir, la Junta Nacional de la Música y Teatros Líricos ha acordado llevar a efecto este proyecto, honrándome con la presidencia de la Comisión organizadora.

Seguro estoy que esa Entidad, que con tanto acierto preside, está dispuesta a colaborar en nuestro propósito y por ello me dirijo a V. rogándole que otorgue su representación al Presidente de la Filarmónica

de Madrid, para que integre la Comisión designada con objeto de organizar el homenaje.

Rogándole pronta respuesta quedo de V. atento s.s.

q.e.s.m.

Oran Lopez